

BOLLETTINO UFFICIALE

DELL' AMMINISTRAZIONE FIDUCIARIA ITALIANA DELLA SOMALIA

(PUBBLICAZIONE MENSILE)

Anno VI

Mogadiscio, 20 agosto 1955

Suppl. n. 4 al n. 8

S O M M A R I O

PARTE PRIMA

DECRETO n. 145: « *Istituzione dei Comitati di studio per la elaborazione di vari Ordinamenti e Regolamenti del Territorio.* 645

PARTE PRIMA

DECRETO n. 145 rep.

AMMINISTRAZIONE FIDUCIARIA ITALIANA DELLA SOMALIA
L'AMMINISTRATORE

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 9 dicembre 1952, numero 2357;

RAVVISATA la necessità e l'urgenza di provvedere all'istituzione di Comitati di studio per l'elaborazione di vari Ordinamenti e Regolamenti che si rendono necessari per assicurare l'assetto giuridico del Territorio;

Decreta:

Art. 1.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione dell'ORDINAMENTO E REGOLAMENTO DELL'ASSEMBLEA LEGISLATIVA formato come segue:

Presidente:

— Dr. Gualtiero Benardelli

— *Direttore Affari Interni*

Componenti:

— Segr. Ahmed Seek Mohamed Issa

— *Funzionario somalo*

— Avv. F. Giacomo Bona

— *Libero Professionista*

— Avv. Gaetano Chapron

— *Libero professionista*

— Dr. Vincenzo Mellana

— *Giudice della Somalia*

— Segr. Mohamed Awale Liban

— *Funzionario somalo*

— Segr. Mohamed Seek Hassan

— *Capo Segreteria Segr. Gen.*

— Segr. Mugne Gassem

— *Funzionario somalo*

— Dr. Fulvio Rizzetto

— *Direttore Sviluppo Sociale*

In rappresentanza dei partiti:

— Sig. Abdullah Omar

— *per H.D.M.*

— Sig. Aden Abdulla Osman

— *per L.G.S.*

— Sig. Ahmed Hagi Afrah

— *per P.D.S.*

— Sig. Amin Adde Osman

— *per U.G.B.*

Art. 2.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione dell'ORDINAMENTO TRIBUTARIO, formato come segue:

a) per la preparazione del Testo Unico:

Presidente:

— Dr. Giulio Ricoveri — *Direttore Affari Finanziari*

Componenti:

— Dr. Adelmo Bizzarri — *Capo Ufficio Tasse Affari*
 — Dr. Giovanni Caruso — *Ispettore Tributario*
 — Dr. Giuseppe Laudani — *Dir. Agg. Affari Finanziari*
 — Dr. Antonio Tomaselli — *Capo Ufficio Imposte Dirette*

b) per la preparazione della legislazione definitiva le due Commissioni consultive istituite con decreto del 27 novembre 1954 n. 168, sono riunite in una unica Commissione modificata e composta come segue:

Presidente:

— Dr. Ottorino Tam — *Magistrato ai Conti*

Componenti:

— Sig. Abdi Nur Mohamed Hussen — *V. Pres. Consiglio Territor.*
 — Sig. Aden Abdulla Osman — *V. Pres. Consiglio Territor.*
 — Sig. Ahmed Alawi Gherbi — *Rappr. Camera di Commercio*
 — Cav. Uff. Ahmed Fadel Hasham — *Rappr. Camera di Commercio*
 — Dr. Adelmo Bizzarri — *Capo Ufficio Tasse Affari*
 — Avv. Francesco Bona — *Libero professionista*
 — Rag. Gino Capone — *Rapp. Camera di Commercio*
 — Dr. Giulio Carnevali — *Dir. Agg. Sviluppo Economico*
 — Dr. Giovanni Caruso — *Ispettore Tributario*
 — Geom. Genesio Ciccotti — *Presid. del Cons. Economico*
 — Avv. Mario Corà — *Rapp. Camera di Commercio*
 — Rag. Guido Garino — *Libero professionista*
 — Dr. Giuseppe Laudani — *Dir. Agg. Affari Finanziari*
 — Ten. Corrado Lo Giudice — *Ufficiale Guardia di Finanza*
 — Avv. Carlo Quaglia — *Rapp. Camera di Commercio*
 — Dr. Giulio Ricoveri — *Direttore Affari Finanziari*
 — Avv. Michele Rossaro — *Rapp. Camera di Commercio*
 — Dr. Antonio Tomaselli — *Capo Ufficio Imp. Dirette*
 — Comm. Michele Tura — *Capo della Ragioneria*
 — Sig. Wrajilal Becharadas Shah — *Rapp. Camera di Commercio*

In rappresentanza dei partiti:

— Sig. Iassin Hagi Ismail — *per P.D.S.*
 — Sig. Obèd Ahmed Mohamed — *per H.D.M.*
 — Sig. Osman Ahmed Roble — *per I.G.S.*
 — Sig. Scerif Said Bin Ali — *per U.G.B.*

Art. 3.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione dell'ORDINAMENTO DI PUBBLICA SICUREZZA, formato come segue:

Presidente:

— Dr. Cesare Lepori — *Funzionario a disposizione*

Componenti:

— Avv. Gaetano Chapron — *Libero professionista*
 — Dr. Tito Da Prato — *Direzione Affari Interni*
 — S. Ten. Daud Abdulla — *Ufficiale della Polizia*
 — Cap.no Laulo dr. Ugo — *Procuratore Militare*
 — Segr. Mohamed Ragis — *Funzionario somalo*
 — Dr. Carlo Prisco — *Rappresentante del P.M.*
 — Avv. Carlo Quaglia — *Libero professionista*
 — Ten. Col. Umberto Ripa di Meana — *Comandante Corpo di Polizia*
 — Dr. Luigi Santaniello — *Giudice Regionale*

In rappresentanza dei partiti:

— Sig. Hussen Mohamed — *per L.G.S.*
 — Sig. Abdullahi Mursal Mohamed — *per H.D.M.*
 — Sig. Scek Ali Hagi Iusuf — *per P.D.S.*
 — Sig. Gelani Scek Ali — *per U.G.B.*

Art. 4.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione dell'ORDINAMENTO PROCESSUALE DEL TERRITORIO, formato come segue:

Presidente: Il Presidente della Corte di Giustizia, e temporaneamente in sua sostituzione:

Vice Presidente:

— Dr. Cesare Lepori — *Funzionario a disposizione*

Componenti:

— Hagi Scek Abubacker Scek Abdullahi — *Capo dei Qadi*
 — Sig. Luigi Arredi — *Cancelliere Dirig. Ufficio Giudice della Somalia*
 — Avv. Gaetano Chapron — *Libero professionista*
 — Dr. Vincenzo Mellana — *Giudice della Somalia*
 — V. Segr. Mohamed Uarsama — *Funzionario somalo*
 — Dr. Carlo Prisco — *Capo dell'Ufficio del P.M.*
 — Avv. Michele Rossaro — *Libero professionista*
 — Segr. Benvenuto Francesco Issak — *Funzionario somalo*

In rappresentanza dei partiti:

Hagi Mussa Bogor — *per L.G.S.*
 Sig. Iear Haracò — *per U.G.B.*
 Iman Mohamed Hussen — *per H.D.M.*
 Sig. Mahamud Scek Mussa — *per P.D.S.*

Art. 5.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione della LEGGE SULLA CITTADINANZA, formato come segue:

Presidente:

— Sig. Aden Abdulla Osman — V. Pres. Consiglio Territor. (anche in rapp.za della LGS)

Componenti:

— Segr. Awad Hagi Mussa — Funzionario somalo
— Avv. Gaetano Chapron — Libero professionista
— 1° Segr. Hagi Omar Scegò — Funzionario somalo
— Avv. Carlo Quaglia — Libero professionista

In rappresentanza dei partiti:

— Scek Abdi Ladif Scek Omar — per P.D.S.
— Sig. Gelàni Malak Osman — per H.D.M.
— Scerif Hassan Said Ahmed — per U.G.B.

Art. 6.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione dell'ORDINAMENTO e REGOLAMENTO FONDIARIO, con l'assistenza del Consigliere Avv. Giuseppe Ziliotto composto come segue:

Presidente:

— 1° Segr. Abdirasceid Ali Scermarche — Funzionario somalo

Componenti:

— Segr. Ahmed Daher — Funzionario somalo
— Segr. Mohamed Awale Liban — Funzionario somalo
— 1° Segr. Osman Omar Scegò — Funzionario somalo

In rappresentanza dei partiti:

— Hagi Farah Ali Omar — per L.G.S.
— Sig. Mohamed Nur Mohamed — per P.D.S.
— Sig. Mustafa Scek Hassan — per H.D.M.
— Sig. Sufi Hagi Auès — per U.G.B.

Art. 7.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione dell'ORDINAMENTO SCOLASTICO, formato come segue: con l'assistenza del Consigliere Prof. Francesco Formigari:

Presidente:—

— Dr. Fulvio Rizzetto — Direttore Sviluppo Sociale

Componenti:

— Prof. Emilio Baglioni — Ispett. Istruzione Secondaria
— Segr. Glama Bilal — Funzionario somalo
— 1° Segr. Ali Hussen Gurrà — Funzionario somalo

— Segr. Benvenuto Francesco Issak — Funzionario somalo
— Prof. Carlo Joppi — Direttore Centrale Istr. Prim.
— Dr. Dino Puccioni — Capo Uff. Istruz. Pubblica

In rappresentanza dei partiti:

— Scerif Abbàs Abò — per U.G.B.
— Sig. Abucar Mahamud Mohamed — per L.G.S.
— Sig. Ibrahim Mahamud Hassan — per H.D.M.
— Sig. Mussa Farah Siad — per P.D.S.

Art. 8.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione dell'ORDINAMENTO CARCERARIO:

Presidente:

— Dr. Carlo Prisco — Rappresentante del P.M.

Componenti:

— Sig. Abdi Aden — Dirett. Aggiunto del Person.
— 1° Segr. Ali Hussen Gurrà — Funz. Sviluppo Sociale
— Dr. Alfonso Corbo — Dirett. Centrale delle Carceri
— Cap.no Lauro Dr. Ugo — Procuratore Militare
— Dr. Luigi Santaniello — Giudice Regionale

In rappresentanza dei partiti:

— Sig. Abdi Hagi Mohamed — per L.G.S.
— Sig. Islào Ahmed Hagi — per P.D.S.
— Sig. Mudei Mahi Ali — per H.D.M.
— Sig. Sufi Sadigh — per U.G.B.

Art. 9.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione dell'ORDINAMENTO SANITARIO, formato come segue:

Presidente

— Dr. Fulvio Rizzetto — Direttore Sviluppo Sociale

Componenti:

— V. Segr. Scek Abdullahi Mahamud — Funzionario Somalo
— Segr. Ahmed Scek Mahamud Issa — Funzionario somalo
— Dr. Arnaldo Felice — Capo Ufficio Sanità
— Dr. Mario Maffi — Sanitario dell'Isp. Sanità
— Col. Vincenzo Sessa — Dirett. Osped. «De Martino»

In rappresentanza dei partiti:

— Sig. Ahmed Mohamed Mahamud — per P.D.S.
— Sig. Mohamed Abucar Aboche — per U.G.B.
— Sig. Mohamed Mursal — per H.D.M.
— Hagi Mahamud Abdulla — per L.G.S.

Art. 10.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione dell'ORDINAMENTO POLITICO-AMMINISTRATIVO, formato come segue:

Presidente:

— Dr. Michele Pirone — *Funzionario a disposizione*

Componenti:

— 1° Segr. Abdi Aden — *Direttore Agg. del Personale*
 — 1° Segr. Abdirascid Ali Scermarche — *Funzionario somalo*
 — Dr. Ttito Da Prato — *Direzione Affari Interni*
 — Dr. Fettareppa Sandri Carlo — *Direzione della Legislazione*
 — Dr. Arnaldo Felice — *Capo Ufficio Sanità*
 — V. Segr. Mohamed Ragis — *Funzionario somalo*
 — 1° Segr. Mohamed Sceek Hassan — *Capo Segreteria Segr. Gen.*
 — Avv. Carlo Quaglia — *Libero professionista*
 — Dr. Amedeo Solferini — *Direzione Sviluppo Economico*
 — V. Segr. Sufi Omar — *Funzionario somalo*

In rappresentanza dei partiti:

— Sig. Ahmed Gure Mamum — *per P.D.S.*
 — Sig. Ali Aiad Abicher — *per L.G.S.*
 — Sig. Mohamed Ossoble Adde — *per H.D.M.*
 — Sig. Muradi Ualiou — *per U.G.B.*

Art. 11.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione dell'ORDINAMENTO DELLE FORZE ARMATE DEL TERRITORIO, formato come segue:

Presidente:

— Dr. Vincenzo Mellana — *Giudice della Somalia*

Componenti:

— Dr. Tito Da Prato — *Direzione Affari Interni*
 — Cap.no Guglielmo Falla — *Ufficiale d'Amministrazione*
 — Cap.no Costantino Fierro — *Ufficiale d'Amministrazione*
 — S. Ten. Daud Abdulla — *Ufficiale di Polizia*
 — Ten. Col. Cesare Pavoni — *Capo di S.M. Corpo Sicurezza*
 — Ten. Col. Umberto Ripa di Meana — *Comandante Corpo di Polizia*
 — S. Ten. Hagi Mahamud Abdulla — *Ufficiale Fanteria*

In rappresentanza dei partiti:

— Sig. Ahmedei Mohamed Cusso — *per U.G.B.*
 — Sig. Ali Sceek Aider — *per H.D.M.*
 — Sig. Giama Aden — *per L.G.S.*
 — Sig. Mohamed Elmi Bulale — *per P.D.S.*

Art. 12.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione del REGOLAMENTO AMMINISTRATIVO-CONTABILE DEL TERRITORIO, formato come segue:

Presidente:

— Comm. Michele Tura — *Capo della Ragioneria*

Componenti:

— 1° Segr. Abdi Aden — *Direttore Agg. del Personale*
 — Segr. Giama Gani — *Funzionario somalo*
 — Dr. Giulio Carnevali — *Dir. Agg. Sviluppo Econom*
 — Dr. Salvatore Finocchiaro — *Ragioneria*
 — Dr. Giuseppe Laudani — *Dir. Agg. Affari Finanziar*
 — Ten. Col. Enrico Macioni — *Affari Militari*
 — Mohamed Abucar Moallim — *Funzionario somalo*
 — 1° Segr. Osman Omar Scegò — *Funzionario somalo*
 — Dr. Giulio Ricoveri — *Direttore Affari Finanziar*
 — V. Segr. Sugi Omar — *Funzionario somalo*

In rappresentanza dei partiti:

— Sig. Maallim Abdulle Haio — *per P.D.S.*
 — Sig. Maie Hagi Hussen — *per U.G.B.*
 — Sig. Mohamed Abucar Maalim — *per H.D.M.*
 — Sceek Issa Mohamed — *per L.G.S.*

Art. 13.

E' istituito un Comitato di studio per l'adeguamento del CODICE PENALE DEL TERRITORIO, formato come segue:

Presidente:

— Dr. Vincenzo Mellana — *Giudice della Somalia*

Componenti:

— Avv. Gaetano Chapron — *Libero professionista*
 — 1° Segr. Iahia Hagi Abdullahi — *Funzionario somalo*
 — Segr. Mugne Gassem — *Funzionario somalo*
 — Dr. Cesare Lepori — *Funzionario a disposizione*
 — Dr. Michele Pirone — *Funzionario a disposizione*
 — Avv. Carlo Quaglia — *Libero professionista*
 — Dr. Luigi Santaniello — *Giudice Regionale*

In rappresentanza dei partiti:

— Sig. Abdi Bulle Aden — *per H.D.M.*
 — Sig. Abdulle Set Giama — *per P.D.S.*
 — Sig. Baselr Sceek Hussen — *per L.G.S.*
 — Sig. Bazzl Sceek Mohamed — *per U.G.B.*

Art. 14.

E' istituito un Comitato di studio per l'adeguamento del CODICE CIVILE DEL TERRITORIO, formato come segue:

Presidente: Il Presidente della Corte di Giustizia

V. Presidente:

— Dr. Vincenzo Mellana — *Giudice della Somalia*

Componenti:

— V. Segr. Scek Abdullahi Mohamed	— <i>Funzionario somalo</i>
— Hagi Scek Abubacher Scek Abdullahi	— <i>Capo dei Qadi</i>
— Scek Abucar Scek Moheddin	— <i>Decano dei Qadi</i>
— Segr. Awad Hagi Mussa	— <i>Funzionario somalo</i>
— Avv. F. Giacomo Bona	— <i>Libero professionista</i>
— 1° Segr. Iahia Hagi Abdullahi	— <i>Funzionario somalo</i>
— Avv. Carlo Quaglia	— <i>Libero professionista</i>

In rappresentanza dei partiti:

— Sig. Ali Uehelie Ghedi	— <i>per P.D.S.</i>
— Hagi Yusuf Egal	— <i>per L.G.S.</i>
— Sig. Abdulcadir Abucar Mahdi detto « Cavour »	— <i>per U.G.B.</i>
— Sig. Osman Scek Ahmed	— <i>per H.D.M.</i>

Art. 15.

E' istituito un Comitato di studio per la elaborazione dell'ORDINAMENTO SUL COTONE, formato come segue:

Presidente:

— Ing. Ferdinando Bigi — *Presidente Camera di Comm.*

Componenti:

— Segr. Ahmed Dahir	— <i>Funzionario somalo</i>
— Geom. Genesisio Ciccotti	— <i>Presidente Cons. Economico</i>
— Dr. Emilio Conforti	— <i>Ispett. Agr. e Zootecnia</i>
— Ing. Ariberto Forlani	— <i>Libero professionista</i>
— Segr. Mohamed Awalè Liban	— <i>Funzionario somalo</i>
— Sig. Armando Rosica	— <i>Agricoltore</i>
— Sig. Cesare Regis	— <i>Agricoltore</i>
— Sig. Rodolfo Rossi	— <i>Agricoltore</i>
— Avv. Luigi Viganò	— <i>Libero professionista</i>

In rappresentanza dei partiti:

— Sig. Ibrahim Osman Obokor	— <i>per L.G.S.</i>
— Sig. Mohamed Maie	— <i>per U.G.B.</i>
— Sig. Mohiddin Mallin	— <i>per P.D.S.</i>
— Sig. Salah Madò « Martino »	— <i>per H.D.M.</i>

Art. 16.

I Comitati di cui agli articoli che precedono sono tutti istituiti con decorrenza 1° agosto 1955.

Art. 17.

Ogni Comitato, nel proprio seno, provvederà a nominare un Segretario e, ove occorra, un membro Relatore.

Art. 18.

Il coordinamento della attività dei Comitati sarà effettuato dalla Direzione per la Legislazione e per gli Affari Giudiziari secondo le direttive all'uopo impartite dall'Amministratore della Somalia al quale, la predetta Direzione, dovrà riferire con periodiche relazioni, sull'andamento dei lavori in corso.

Art. 19.

Ai Presidenti di detti Comitati è riconosciuta, sentita la Direzione per la Legislazione e per gli Affari Giudiziari, la facoltà di aggregare ai Comitati stessi altri componenti ove se ne ravvisi la necessità.

Mogadiscio, li 13 agosto 1955.

L'AMMINISTRATORE
Anzilotti